

Gunn Connection(4/20/2018)

カレンダー

4月20日 (金)

午前8時15分、スタッフルラウンジでシニアペアレンツネットワーク

4月25日 (水)

午後6時半、図書館でジュニアペアレントインフォメーションの会

4月26日 (木)

午後6時、図書館でキャンプエブリタウンコミュニティナイト

4月27日 (金)

午前9時半、フットボールのフィールドでPAUSDスペシャルオリンピック

4月30日 (月)

午後7時、図書館で親のための"Common Sense Media"

5月1日 (火)

午前11時55分、ボウジムでボランティアの感謝のランチ

5月2日 (水) ~5月5日 (土)

リトルシアターで生徒たちによる劇。午後7時半に公演、土曜日のみ2時。

5月4日 (金)

午後12時25分、スタッフルラウンジでスタッフの感謝のランチ

Fri, Apr 20

Senior Parents Network, 8:15 AM, Staff Lounge

Wed, Apr 25

Junior Parent Information Night, 6:30 PM, Library

Thu, Apr 26

Camp Everytown Community Night, 6 PM, Library

Fri, Apr 27

PAUSD Special Olympics, 9:30 AM, Football Field

Mon, Apr 30

"Common Sense Media" for parents, 7 PM, Library

Tue, May 1

Volunteer Recognition Luncheon, 11:55 AM, Bow Gym

Wed-Sat, May 2-5

Student-Directed One Acts, 7:30 PM; 2 PM on Sat, May 5 only, Little Theatre

Fri, May 4

Staff Appreciation Luncheon, 12:25 PM, Staff Lounge

Gunn

キャンプエブリタウンコミュニティナイト

4月26日(木)、6PM、Gunn High School Library

キャンプエブリタウンはリーダーシップのプログラムで、責任やコミュニティについて学ぶキャンプです。ガン高校から何人かが行きました。そこでやったこと、学んだことを、他の人にも教える機会です。ガンの皆さんにもキャンプを経験することができます。

ガンのPTSAがサポートしているプログラムです。ぜひ来てください。ガン高校生と共にいい人間関係を作りながら楽しみましょう。家族みんなでも大丈夫です。これは生徒たちと [Silicon Valley Faces](#) がたっています。6-6:30 PMは食べ物や飲み物ができます、アクティビティは6:30から8:30 PMまでです。スペイン語と中国語のトランスレーションもあります。サインアップはこちら [RSVP here](#).

4月30日デットラインーシニアピクニックとグラッドナイトパーティー

デットライン: 4月30日

親の皆さんへ: まだ2018の卒業式ピクニックとパーティーのための登録をすることができます。しかしあなたの子供がElisa Yu から連絡があれば登録はできたかもうすぐできます。これはまだ登録していない方のためのリマインダーだけです。ピクニックは\$85でパーティーは\$155です。レジストレーションはこちら [here](#)。ピクニックは5月の30日にサンタークルーズです。パーティーは5月31日で場所はあとでわかります。ぜひ来てください。Bin He, Nancy Smith, Elisa Yu, gunn.seniorparty@gmail.comからありがとうございました。

ボランティア感謝ランチ会

5月1日火曜日、11:30 AM-1:15 PM, Bow Gym

全てのボランティア(地区と保護者)とGunnスタッフにお知らせです: 私たちの感謝の気持ちを示させてください! 毎年恒例のGunn PTSA ボランティア感謝ランチ会にご参加ください。全てのボランティアとスタッフを歓迎しています: いつでも来て食事を一緒に楽しみましょう! 多々の友達と話す機会、そして感謝の気持ちを示すスピーチもご用意しております。RSVPをメールに送信した招待状を通じてお伝えください。もしメールを受け取っていない場合は直接Barbara Best, barbarabest@gmail.comにお伝えください。

約300人の保護者とスタッフが参加する見込みです。そこで準備、食料配布、片付けなどのお手伝いのできる40人ほどのボランティアが必要です。時間が4月30日月曜日の夜と5月1日火曜日です。 [こちら](#)でサインアップしてください。ボランティアがボランティアすることはとても素晴らしいことです!

卒業パーティー ボランティアの募集

5月30日水曜日から31日木曜日まで シフト制

毎年恒例シニア卒業パーティーでのボランティアを募集しております。ソフモア、ジュニア、シニアの生徒の保護者様から募集しています。作業は数時間だけですので、お時間があるときだけでも参加していただけます。更に、会場へのバスでの移動、一晚過ごした後午前5時半に高校に戻る引率ができる方を募集しております。保護者さまに高校の文化を知っていただく良い機会だと思いますので、是非参加してください。ボランティア登録はここまで: [sign up here](#) ご質問がございましたら gunn.seniorparty@gmail.comまで。

視覚芸術学科受賞

Gunn高校の視覚芸術学科の描画と絵画インストラクター、Deanna Messingerさんがカルフォルニア芸術教育共同の模範プログラム賞を受賞されました。その時の受賞手紙はこちらです: [award letter](#)

そして生徒たちが受賞を祝うビデオはこちらです: [vide](#)

インターナショナルピュッフェを企画してくださった方々への謝礼

木曜日に行われたインターナショナルビュッフェを手伝っていただいた200人以上の保護者様に感謝のお言葉を申し上げます。1200人を越える生徒とスタッフがおいしく様々な料理を楽しむことができました。更に幾千もの資金提供をしていただいた様々な保護者様にもお礼申し上げます。

それぞれのステーションで手伝っていただいた方々：

中華料理：Grace Lee and Hannah Lu

インド料理：-Nisha Datta and Nirmala Patni

韓国料理：Julia Byun and Jenny Ryu

ヨーロッパ、地中海、ロシア料理：Rebecca Scholl

料理と飲み物を提供していただいたレストランなど：

Buca di Beppo Italian, パロアルト

Douce France, パロアルト

L&L Hawaiian BBQ, パロアルト

La Strada Ristorante Italiano, パロアルト

Oren's Hummus Shop, パロアルト

99 Ranch Market, マウンテンビュー(中華)

Samovar Grocery and Catering, マウンテンビュー(ロシア)

Su Hong, パロアルト(中華)

Teaspoon, ロス・アルトス(タピオカ)

言語学科とインターナショナルクラブの様々なご協力に感謝しています。更に、言語学科インストラクターのElizabeth Matchett様とClaudia Schroepel様、インターナショナルクラブ会長のZoe Lew様、Lisa Hall様、生徒執行役員、スタッフ、管理人、ボランティア、生徒活動センターの方々に深いお礼と感謝の言葉を申し上げます。

Camp Everytown Community Night

Thu, Apr 26, 6 PM, Gunn High School Library

Camp Everytown is a nationally recognized intensive leadership program based on core values--respect, acceptance and responsibility--that promote nonviolent campus communities. Participating students identify opportunities, obstacles and solutions to issues specific to their school and develop action plans to recreate the Everytown environment on campus. Gunn PTSA is proud to support this program annually.

Life changing and transformative, Camp Everytown replaces prejudice with understanding and appreciation for all students. Now you can experience Camp Everytown yourself! Please join us for an interactive evening, brought to you by Gunn High School students and [Silicon Valley Faces](#). Students, families, and community members welcomed! Refreshments served from 6-6:30 PM. Activities run from 6:30-8:30 PM. Spanish and Mandarin translation will be provided. Please [RSVP here](#).

April 30th DEADLINE--Senior Picnic and Grad Night Party Registration

Registration deadline: Apr 30

Parents: there is still time for your student to register for the 2018 Senior Picnic and Grad Night Party, but be advised that the final registration deadline is April 30th. NOTE: If you have received ANY communication from Elisa Yu, Grad Night treasurer, then your student's registration is either completed or in progress, not to worry. This announcement is intended as a reminder for those who have NOT begun the registration process but still intend to do so. Prices are \$85 for the Senior Picnic and \$155 for the Grad Night Party. Registration and details available [here](#). Please be reminded that you need to submit both online registration AND payment by April 30th in order to be fully registered.

The Senior Picnic will be held on May 30th at the Santa Cruz Beach Boardwalk. The Grad Night Party will be held on May 31st, at a location to remain undisclosed until arrival at the venue. Attendance is optional, but we hope that all seniors will participate! Donations to our scholarship fund are still being accepted and are very much appreciated. Thank you. --Grad Night Party Committee: Bin He, Nancy Smith, Elisa Yu, gunn.seniorparty@gmail.com .

Volunteer Recognition Luncheon

Tue, May 1, 11:30 AM-1:15 PM, Bow Gym

Attention all volunteers (community and parents) and all Gunn staff: Let us demonstrate our gratitude to you! Join us for the annual Gunn PTSA Volunteer Recognition Luncheon. All parent volunteers and staff are invited; come whenever you can and enjoy lunch on us! There will be lots of time to chat with friends as we have only a very short thank-you speech. RSVP through your email invitation, or if you did not get one, please RSVP directly to Barbara Best, barbarabest@gmail.com.

Volunteers serving volunteers: Approximately 300 parents and staff are anticipated to attend the luncheon, so we also need about 40 volunteers to help setup, serve and clean up on Monday night, April 30 and Tuesday, May 1. Please [sign up here](#). Volunteers serving volunteers is a beautiful thing!

GRAD NIGHT PARTY Volunteers Needed!

Wed-Thu, May 30-31, various shifts

The Annual Senior Grad Night celebration needs your help! Sign ups are now open for Sophomore, Junior and Senior parent volunteers. Many of the tasks require only a couple hours of your time. We also need overnight chaperones to travel on the bus with our students to the venue, stay all night and return to Gunn at 5:30 AM. This is a great way for all parents to get familiar with this wonderful Gunn tradition. To volunteer, please [sign up here](#). Questions? Contact gunn.seniorparty@gmail.com.

Visual Arts Department Award

Congratulations to Drawing and Painting Instructor, **Deanna Messinger**, of the Gunn Visual Art Department for receiving the Exemplary Program award from the California Art Education Association! Read the [award letter](#), and view the student-made [video](#) that accompanied the nomination.

Thank you for making the International Lunch Buffet a huge success!

Thank you to over 200 Gunn parents who helped make Thursday's International Lunch Buffet a huge success. About 1,200 students and staff enjoyed buffet cuisine from all over the world. Many thanks to Gunn parents who contributed thousands of dollars to help pay for the buffet.

Country/Continent leads

China--Grace Lee and Hannah Lu

India--Nisha Datta and Nirmala Patni

Korea--Julia Byun and Jenny Ryu

Middle East, Europe, Russia--Rebecca Scholl

Many local restaurants donated food or drinks

Buca di Beppo Italian, Palo Alto

Douce France, Palo Alto

L&L Hawaiian BBQ, Palo Alto

La Strada Ristorante Italiano, Palo Alto

Oren's Hummus Shop, Palo Alto

99 Ranch Market, Mountain View (Chinese)

Samovar Grocery and Catering, Mountain View (Russian)

Su Hong, Palo Alto (Chinese)

Teaspoon, Los Altos (boba)

Many thanks to the World Languages Department and all the International Clubs that made International Week a huge success, and special thanks to World Language instructors Elizabeth Matchett and Claudia Schroepel, and International Club president, Zoe Lew. Also thanks to Lisa Hall and the Student Executive Council, and many Gunn staffers, admin, Food Services, the Student Activities Center, and custodians.

前回の記事より：

Site Council Parent Representative Election Results **サイト評議会選挙結果**

Glynn EdwardsとMudita Jainがめでたく2018年から2020年までの代表者になることになりました。Jane DickとLiz Milnerと共に代表します。Jade Chao はサイト評議会の代理になっています。代理人は誰かがやめた場合に入ります。

Site Council Parent Representative Election Results

We are pleased to announce that Glynn Edwards and Mudita Jain were the two top vote recipients and have been elected to a 2-year term (2018-2020) on the Gunn Site Council. They join Jane Dick and Liz Milner representing Gunn parents on Site Council for 2018-2020. Jade Chao is the Site Council Parent Alternate for 2018-19. The parent alternate serves on Site Council for one year in case one of the four parents must leave his/her position before his/her term is up, or if one of them cannot attend a meeting.

Gunn アスレチック

求む、ブースターの会長と会計

ガンスポーツブースターは会長と会計が必要です。五月までに見つけれなければ、チームに予算を渡すことができません。そして、私たちは解散することになります。興味がある方はこちらまで。
pep@pamperez.com

ワナブリオネスラン

ガンスポーツブースターは次のチームに感謝します。ソフトボール部、野球部、水泳/ダイビング部、バドミントン部と陸上部。ボランティア、ありがとうございました。

アスリート評価

ガンスポーツブースターズは今週の名誉選手を表彰します。女子ラクロスのAndrea Garcia-Milla、女子ソフトボールのMichele Schwarzwaldlerと男子野球のCole Mantovaniよくできました。

Wanted: Boosters President and Treasurer

Gunn Sports Boosters is in need of both a President and a Treasurer. If we do not fill these positions by our May board meeting, Boosters will no longer be able to function or disperse funds to our athletic teams. We are really hoping two people will want to step up, otherwise Boosters will have to dissolve. If interested please email Pam Perez at pep@pamperez.com.

Juana Briones Run

Gunn Sports Boosters would like to recognize the following teams for their help with the Juana Briones Run: Softball, Baseball, Swimming/Diving, Badminton and Track & Field. The most volunteers goes to Badminton, GREAT JOB!

Athlete Recognition

Gunn Sports Boosters would like to recognize **Andrea Garcia-Milla** for Girls Lacrosse as an Honorable Mention for Athlete of the Week, and the following athletes as Honorable Mention: **Michele Schwarzwald**-Girls Softball and **Cole Mantovani** for Boys Baseball. Great job! Go Titans!

前回の記事より：

アスリート評価

ガンスポーツブースターズは今週の名誉選手を表彰します。女子ソフトボールのEmily Kimさん、ガントラックアンドフィールドのMoorea Mitchellさん、Jared Freemanさん、Oliver Qinさん。よくできました。

Athlete Recognition

Gunn Sports Boosters would like to recognize the following athletes for Honorable Mention this week: **Emily Kim**-Girls Softball, **Moorea Mitchell**-Gunn track and field, **Jared Freeman**-Gunn track and field and **Oliver Qin**-Gunn track and field. Wow, what a great week for the Titans!

PAUSD & PTAC

NEW 代理学区長からの最新メッセージ

Karen Hendrickの週間報告をInfinite Campus で受信できなかった場合のために、ここに原文を再投稿しています。

NEW Read the current message from our Interim Superintendent

We will re-post Karen Hendricks' communications here each week, in case you missed it on her Friday Infinite Campus email to you. Visit <https://www.pausd.org/news> for the latest message from Karen Hendricks.

NEW バス運転手への感謝

感謝カードの締め切り：4月22日 日曜日

寄付金締め切り：4月26日 木曜日

毎年Palo Alto CAC はバス運転手さんたちに感謝の気持ちを伝えています。このイベントは4月26日午前八時より開始し、朝食を運転手さん達にお届けします。もし子どもたちを安全に送ってくれていることに感謝したい場合は、感謝のメッセージをCacBusDriverAppreciation@gmail.comまでお送りください。朝食などの寄付をしたい場合はこちらに知らせてください。メッセージを4月22日日曜日までにお送りください。cacpaloalto.org スポンサー

Bus Driver Appreciation Breakfast

Thank You messages due: Sun, Apr 22

Donations due: Thu, Apr 26

Each year, the Palo Alto CAC honors the bus drivers who play a vital role in transporting students to and from school. The event will be on April 26th, 2018 at 8:00 AM, when we will serve breakfast to the bus drivers at their office. If you want to show your support for the dedication and kindness demonstrated daily by your child's bus driver, please send a thank-you note with your message to CacBusDriverAppreciation@gmail.com. If you would like to donate a breakfast item or gift card/money, please let us know as well. Please send your messages by Sunday, April 22nd. Sponsored by <http://cacpaloalto.org>.

肌ケア：保護者のお話byPAMF 皮膚科医Dr. Amy Adams

4月24日火曜日、6：30PM、[Fairmeadow Elementary School, MP Room, 500 E. Meadow Dr, Palo Alto](http://FairmeadowElementarySchool.org)

PAMFの皮膚科医で保護者でもあるDr. Amy Adamsから日光から肌を守る方法を学びましょう。暖かな日が続き、子供達が外に出る機会が多くなりました。これは子供達が危険な日光（UV）にあたる時間が長くなることを示します。対策をする時期です！Amyのお話は：なぜ子供の肌を日差しから守らなければいけないのか、なぜ日光対策は肌が白い人達のためだけではないのか、ビタミンDの取り方、日焼け止めの選びかた、皮膚ガン、などを含みます。保護者から子供まで全員大歓迎です。RSVPはこちら。質問はBelinda Ryan、belinda.ryan@gmail.comまで。

Sun Safety and Skin Health: Parent Talk by PAMF Dermatologist Dr. Amy Adams

Tue, Apr 24, 6:30 PM, Fairmeadow Elementary School, MP Room, [500 E. Meadow Dr, Palo Alto](#)
Join PAMF Dermatologist and parent Dr. Amy Adams for a brief informative talk on sun safety. With warm sunny days just around the corner, kids will be spending more time outside. This means more exposure to the sun's harmful ultraviolet (UV) rays, which increase the risk of skin cancer. It's time to get prepared! Amy's talk will cover: why kids' skin needs protection from the sun, why sun protection isn't only for people with pale skin, how to get adequate vitamin D, how to choose a sunscreen for your family, how to recognize skin cancer. Parents and caregivers, children and staff are all welcome. Please RSVP [here](#). For any questions, please contact Belinda Ryan at belinda.ryan@gmail.com.

****新** PAUSDスペシャルオリンピックスクールパートナーシップ：陸上**

4月27日金曜日、9:30 AM-12 PM, Athletic Fields, Gunn High School, [780 Arastradero Rd](#)
PAUSDがスペシャルオリンピックの三周年記念を行います。スポーツは特別支援学級の生徒と仲間達をつなげ、受け入れやすい学校を作ることができます。このイベントは地区全ての人を歓迎しています。100人以上の小学生から高校生までの生徒達が彼・彼女らの陸上スキルを見せてくれます。ボランティアが必要です。[こちら](#)からサインアップして準備、片付けなどのお手伝いをしてください。ランチはPalo Alto Lions Club、Palo Alto Council of PTAs、Palo Alto CAC for Special Educationによって支給されます。質問：Cameron Bradford cameronb@sonc.org 又は paloaltocac@gmail.com.

****NEW** PAUSD Special Olympics Schools Partnership: Track & Field Meet**

Fri, Apr 27, 9:30 AM-12 PM, Athletic Fields, Gunn High School, [780 Arastradero Rd](#)
PAUSD celebrates the third year of its Special Olympics Schools Partnership program. Sports provide opportunities for special education students and their peers to work together as teammates to create inclusive schools. All community members are invited to cheer on students in this last event of the season. Over 100 student athletes from our elementary, middle and high schools will demonstrate their skills in track and field events. Volunteers are needed to ensure a successful meet. Please [signup here](#) for setup, field stations or clean-up. Student lunches are provided by the Palo Alto Lions Club, the Palo Alto Council of PTAs and the Palo Alto CAC for Special Education. For questions, contact Cameron Bradford at cameronb@sonc.org or paloaltocac@gmail.com.

****新** クリックマイ原因**

[PAUSD](#)の生徒達のために意見を言いましょ！簡単なボタンのクリックで行動に移しましょ。あなたの意見が3つのカリフォルニア教育議案を進展させるために必要です：

- K-12教育資金の増進(AB 2808)。カリフォルニアの教育資金は全国平均よりもはるかに低いです。(cost-of-living adjusted)。
- 生徒の自殺防止と教育(AB 2639, Asm Berman)
- Pre-K教育の投資(AB 1754)。教育の早めの段階で投資することは後々多大な資金を減らすことができます。
- Click My Cause iPhをone app [ダウンロード](#)してください。"Palo Alto PTA Council" を選択してあなたのところに通知が来ます。2018年9月30日までに繰り返しくる通知に注意してください。"Ok"を選択して通知を許可してください。この設定をしなければ通知は来ません。

****NEW** Click My Cause**

Speak up now for [PAUSD](#) students! Take action with a fast click of a button. Your voice needed to advance 3 critical CA education bills:

- Increase funding for K-12 education (AB 2808). CA schools are funded far below national average (cost-of-living adjusted).
- Pupil suicide prevention and training (AB 2639, Asm Berman).
- Invest in Pre-K education (AB 1754). Every dollar invested in early education saves CA many, many more dollars later.

- [Download](#) the Click My Cause iPhone app (with download instructions). Select "Palo Alto PTA Council" to send your alerts. Look for repeated alerts through September 30, 2018. Click "Ok" to allow notifications. You must do this to receive your mobile alerts.

****新**レゴランド**

私たちと一日 LEGOLANDを楽しみましょう！**PTA家族遠足**；LEGOLANDカリフォルニアとSEA LIFE Aquariumを大人、子供一人当たり\$55で楽しめます。これは通常の値段の半額です！予約と事前入金が必要です。こちらまで電話して学校の名前を用意してください。(760) 438-5346（最低6枚購入）

LEGOLAND

Enjoy a day at LEGOLAND on us! **PTA Family Field Trip:** Visit LEGOLAND California and SEA LIFE Aquarium for only \$55 per adult or child. That's half off the regular price! Must be reserved and pre-paid by phone. Call (760) 438-5346 and have your school name ready (minimum purchase 6 tickets).

PTA Kids Go Free (Online): Visit www.LEGOLAND.com/ptadiscount to purchase one full paid adult admission to LEGOLAND California and SEA LIFE Aquarium and receive one free child admission. Enter discount code 15031.

PTA Kids Go Free (Flier): Visit www.LEGOLAND.com/pta flyer to print your own flier and bring it to a LEGOLAND California ticket booth to receive one free child with one full paid adult admission to LEGOLAND California and SEA LIFE Aquarium.

****NEW**PAUSDで行われるサマーキャンプ**

PAUSD学区内で行われるサマーキャンプをお探しですか？PTACのウェブサイト <https://ptac.paloaltopta.org/2018-summer-camps/>からご覧になることができます。この上に記載されているキャンプ開催者がこのイベントをコーディネートして、レンタル費用を払っています。この費用は学校運営費を負担するとともに、地元の子供達に機会を与えるために使われています。PTA Councilはどのキャンプの肩を持っているわけではありません。このサービスは保護者の方達に単純に情報を与えるためだけ始められました。[PTAC Webmaster](#) に連絡して提案をしてください。

Summer Camps Held at PAUSD Sites

Looking for a summer camp in your neighborhood or at one of our Palo Alto Unified school sites? Now you can find it at the PTAC website at <https://ptac.paloaltopta.org/2018-summer-camps/>. Camp providers listed on this page host activities/summer camps at PAUSD Schools, and pay rental fees to our district. These rental fees help to defray the cost of running our schools while providing local opportunities for our kids. PTA Council does not endorse one camp over another. This service is offered to give parents an easy way to find out what is being offered and where. Please contact the [PTAC Webmaster](#) to recommend updates to this information. There is no charge to providers to be listed.

Community

第9回インターナショナルチルドレンズフェスティバル

日時：4月21日（土）午前10時～午後6時

場所：Discovery Meadow Park, 180 Woz Way, San Jose

このフェスティバルではたくさんの国の文化を数々のフォークダンス、カルチャーブース、本場の食事、そしてさまざまな参加型のイベントを通してお楽しみいただけます。カルチャーブースにはアフガニスタン、アステカ（メキシコの先住民の方々）、インド、カザフスタン、リトアニア、パキスタン、サルバドル、トルコ、そしてベトナムの9カ国があり、25以上ものフォークダンスがあります。また、ロボットのショーもFuture CampとLEGO Roboticsの方々によって開催されます。入場は[先行予約](#)をしていただくと**無料**です。詳細は[こちら](#)をご覧ください。

来年度：イーストパロアルトの生徒のチューターについて

日時：4月26日（火）午前10時～11時

場所：Palo Alto volunteer's home

団体、All Students Matterはイーストパロアルトとメンロパークの幼稚園生から小学5年生の生徒を対象にしたチュータリングをするためにボランティアを派遣しています。ボランティアの方は学校がある期間は毎週1時間チューターをします。4月25日にアサートンで、また、4月26日にはパロアルトで説明会を行いますので、ぜひお越しください。[お申し込み](#)はウェブのイベントページから、また詳細につきましてはJeanette Kennedyのメール(jkc_kennedy@yahoo.com)までご連絡ください。

『脳震盪（のうしんとう）トレーニングとバーチャルリアリティー撮影』

日時：4月28日（土）入場開始：午前7時15分 イベント開始：午前7時30分

場所：Sequoia High School Football Field

スタンフォード大学とパートナーシップを結んでいるTeachAidsが世界初のVRをベースにした子供の運動関係の頭の怪我を防ぐための教材を作ることに成功しました。私たちが一万を超える学校の若者にコンカッションテストを受けることを手伝うようにあなたもこのダイナミックなLIVE撮影の観衆（エキストラ）になってみませんか？スタンフォード大学のエキスパートの方々やCTEや脳震盪学（脳震盪を引き起こす理由など）についての話し合いをすることになります。無料でピザやドーナツ、またチョコレートなどを食べていただけます。数に限りがありますので、ぜひお早めのお申し込みをお待ちしております。ご参加いただく場合、ひとりひとりの大人の方のお申し込みをそれぞれ行っていただくことが必須となっておりますのでお気をつけください。

スポンサー：子供の健康のためのLucile Packard財団, Stanford Taube Concussion Collaborative, Brain Trauma財団, International and Cross-Cultural Educationのスタンフォードプログラム, そして世界的に有名なオリンピックコーチとアスリートの方々

9th International Children's Festival

Sat, Apr 21, 10 AM-6 PM, Discovery Meadow Park, [180 Woz Way, San Jose](#)

The festival will expose attendees to many cultures through a myriad of folk dances, cultural booths, authentic food and other fun and engaging activities. Cultural booths: Afghanistan, Aztec, India, Kazakhstan, Lithuania, Pakistan, Salvador, Turkey, Vietnam and 25+ folk dances. Robotics shows by Future Engineers Camp and LEGO Robotics. Entrance is FREE with [preregistration](#). More info at [childrensfest.org](#).

Learn About Tutoring East Palo Alto Students Next School Year

Thu, Apr 26, 10-11 AM, at a Palo Alto volunteer's home

All Students Matter sends volunteers to East Palo Alto and eastern Menlo Park Kindergarten to 5th grade classrooms to tutor where they are needed most. Volunteers commit to an hour each week during the school year. Join us for coffee and to learn more on April 26 in Palo Alto or April 25 in Atherton. [Sign up](#) on our website event page or contact Jeanette Kennedy at [jkc_kennedy@yahoo.com](#) to receive details.

"Concussion Training and Virtual Reality Filming", World-Renowned Expert Panel to Share Latest Insights on Concussions

Sat, Apr 28, doors open 7:15 AM, event starts at 7:30 AM, Sequoia High School Football Field
TeachAids in partnership with Stanford University is creating the world's first VR-based education product for sports-related head injury prevention to keep our kids safe. Be part of the dynamic LIVE crowd as the "extras" in this filming as we help over 10,000 schools provide youth with engaging concussion training. There will be a discussion with Stanford's leading experts on CTE and Concussion education--learn about leading causes of concussion. Free food is provided (pizza, donuts and hot chocolate). Limited space available so please [RSVP](#). Note, each adult will need to RSVP on a separate form. Supporters of this initiative include: Lucile Packard Foundation for Children's Health, Stanford Taube Concussion Collaborative, Brain Trauma Foundation, Stanford Program on International and Cross-Cultural Education, and world-renowned Olympic coaches and athletes.

前回の記事より :

Krassi Harwellとマインドフル母親ヨガ

4月10日-6月12日(火), 12-1:30 PM, [67 Encina Ave. Palo Alto](#)

母親たちみんなでヨガや瞑想をしましょう。このグループは母親みんなウエルカムです。みんなで話しながら運動しましょう。[Registration](#)しなければいけません。これはパロアルトメディカルファンデーションとパートナーになっています。

Mindful Moms Yoga Class with Krassi Harwell

Tuesdays, Apr 10-Jun 12, 12-1:30 PM, [67 Encina Ave. Palo Alto](#)

Join our community of wise and caring moms as we navigate the rich and rewarding journey of raising kids into adults. We will practice yoga, meditate, and tap into the healing power of togetherness as we share stories, strength and support. This ongoing group is for moms who have kids of all ages--particularly helpful for moms who have toddlers thru teens! [Registration](#) is required for this group offered by Mind Body Moms, in partnership with the Palo Alto Medical Foundation.

自分のこととして考えてみましょう:ご両親のための魅力的なプロジェクト・コーナーストーン

日時: 4月11日(水) ~ 5月9日(水) 午後6時30分~8時

場所: Jordan Middle School, MP Rm (4/11, 4/18, 4/25); 図書館(5/2, 5/9)

強い家族というのは最高の子供の成功の予測者です。この5週間のワークショップを通してお子さんとさらに強い関係を作る方法を発見してみましょう。それぞれの週に私たちはケアリングの表現の仕方、サポートの仕方、バウンダリーの設定方法、そして学校や人生において成功を手助けする強い繋がり構築の仕方を学び実践していきます。これに参加するうえで、ジョーダンのご父兄でなくてもいけないという決まりはなく、子供のますますのご活躍をサポートしたいと思っている大人の方ならだれでも大歓迎です! ワークショップはPAUSDによって支払われています。ワークブックとその他の材料のための寄付、20ドルをぜひよろしく願いいたします。お申し込みはこちらからです。

<https://m.signupgenius.com/#!/showSignUp/60b0945aba72d6-take>

Take It Personally: Project Cornerstone's Engaging Workshop for Parents and Caregivers

Wednesdays, Apr 11-May 9 (5 weeks), 6:30-8 PM, Jordan Middle School, MP Rm (4/11, 4/18, 4/25); Library (5/2, 5/9)

A strong family is the best predictor of children's success. Join us to discover tools for strengthening your relationship with your children in this 5-week workshop. Each week we will discuss and practice ways to show caring, giving support, setting boundaries, and building strong relationships that help youth succeed in school and life! You do not need to be a parent from Jordan, just an adult who cares about helping kids thrive. Workshop paid for by PAUSD. Suggested donation for workbook and materials: \$20. [Sign up](#) today.

パロアルトチェンバーオーケストラ(PACO) オーディションについて

日時: 4月15日・4月29日

場所: Mitchel park Community Center

PACOは弦楽器を演奏される小学校から高校の生徒をお招きして2018年—2019年のシーズンのオーディションを開催します。詳細とオーディションの日程につきましては[こちら](#)をご覧ください。ご質問はメールまたはお電話でお問い合わせください。

メール: info@pacomusic.org 電話 : (650) 856-3848

Palo Alto Chamber Orchestra (PACO) Auditions for New Members

Sun, Apr 15 & 29, by appt, Mitchell Park Community Center

PACO invites young string musicians (elementary through high school age) to audition for the 2018-19 season. For more information and to schedule an audition, please visit

www.pacomusic.org/auditions/. Email info@pacomusic.org, or call (650) 856-3848 for questions.

iSingシリコンバレー : 女の子は楽しみたいだけ (5K/2・5K)

4月21日土曜日 午前9時 *Bedwell Bayfront Park, [1600 Marsh Rd. Menlo Park](#)*

iSingシリコンバレー少女合唱団が送る、80年台の歌と曲を楽しんでいきませんか? ドイツ、チェコ、そしてオーストラリア旅行のための資金を集めるため、沢山の賞を受賞してき合唱団が楽しい音楽をお届けします。娯楽、賞品、そして沢山のニオンを楽しみましょう。前払い申込値段は12歳以下の子様は10ドル、13-17歳の子供は15ドル、そして成人は20ドルです。(当日料金は25ドルです。) 12歳以下のお子様は成人者の付き添いが必要です。13-17歳のお子様はペアが必要です。申込、もしくは募金は個々まで: [here](#)

iSing Silicon Valley: Girls Just Wanna Have Fun Run! (5K/2.5K)

Sat, Apr 21, 9 AM, Bedwell Bayfront Park, [1600 Marsh Rd. Menlo Park](#)

Come join the fun at this 80's-themed run/walk benefiting singers from iSing Silicon Valley girls choir as they fundraise for their upcoming tour of Germany, Czech Republic, and Austria. All proceeds directly benefit the girls in this award-winning choir! There will be entertainment, prizes, and plenty of neon. Pre-event registration fees are: \$10 for kids 12 and under, \$15 for teens aged 13-17, and \$20 for adults (adult registration price increases to \$25 at the event). Note: children 12 and under need to attend with a parent or adult; youth 13 to 17 need to run/walk with a buddy. Register or donate online [here](#).

毎年恒例パロアルト交友看護学校ファンレイザーとサイレントオークションショーフェスティバル

4月21日土曜日 午前11時から午後2時 *Friend's Nursery School, 957 Colorado Ave (between Louis & Greer), Palo Alto*

パロアルト交友看護学校ファンレイザーとパントマイムショーフェスティバルが4月21日土曜日午前11時から午後2時まで行われます。ゲーム、クラフト体験、フェイスペインティング、食べ物、風船、音楽、サイレントオークション、バイクセール、賞品、そしてパロアルトキッズシアターのパフォーマンスなどがあります。入場料は無料ですが、バイクセール、サイレントオークション、食べ物、ゲームなどにお金を持ってきてください。どんな家族でも歓迎です。集まった資金は幼稚園の奨学金として贈呈されます。

Palo Alto Friends Nursery School's Annual Fiesta Carnival Fundraiser and Silent Auction

Sat, Apr 21, 11 AM-2 PM, Friend's Nursery School, 957 Colorado Ave (between Louis & Greer), Palo Alto

Palo Alto Friends Nursery School's Annual Fiesta Carnival Fundraiser and Silent Auction is on Saturday, April 21st from 11 AM-2 PM. The Fiesta Carnival and Silent Auction will have games, crafts, face painting, food, balloon animals, music, silent auction, bake sale, prizes, and special interactive performances from the Palo Alto Children's Theatre. Admission is free, but please bring money for the bake sale, silent auction, food, and games. It is a fun-filled day for the whole family. All proceeds go to our scholarship fund to help provide quality preschool for all children.

お母さんアーティストの展示会

4月21日土曜日 午後2時から6時 *Mitchell Park Community Center, El Palo Alto Rm, Palo Alto*

お母さんアーティストの展示会は無料のイベントです。この展示会は我々が女性が強い意志と情熱を持って制作されたアートワークを公共の場で紹介することが目的です。この展示会では35人の母親兼アーティストの方々たちが83個の美しい作品を展示しますので、是非おこさまや友人をお連れしてください。詳細、ご質問などはinfo@simplestepsc.orgまで。

I am an Artist and a Mom Exhibition

Sat, Apr 21, 2-6 PM, Mitchell Park Community Center, El Palo Alto Rm, Palo Alto

I am an Artist and a Mom Exhibition is a free event open to the public. This exhibition aims to shine a light on our community of women and demonstrate their strong will and passion through artwork created by artist moms. In this exhibition, 35 artist moms will present 83 pieces of beautiful artwork. Please feel free to bring your children and friends. For further information or questions, please email info@simplestepsc.org.

プロジェクトセイフティーネット (PSN) コミュニティーミーティング：ティーンのための健康と付き合い方

4月25日水曜日 午後3時半から5時半 *Rinconada Library, Embarcadero Rm, [1213 Newell Rd](#)*

PSNにてコミュニティーエンゲージメント監督Mary Hofstedtによるパートナーインアクションプレゼンテーションに参加してください。「なぜ挑戦は成功を導くのか？生徒の健康と素行について」というタイトルのプレゼンテーションで、Hofstedtさんが挑戦、成功の2つが学校、家族、コミュニティーで役に立ち、生徒の健康状態を向上することについて学びましょう。更に、世界調査で生徒のバランスやエンゲージメントについて分かったこともお話しします。生徒にはボランティアしていただくこともできます。

参加する場合は、事前にご登録ください。 [RSVP here](#)

Project Safety Net (PSN) Community Meeting: Innovating Approaches to Youth Well-Being

Wed, Apr 25, 3:30-5:30 PM, Rinconada Library, Embarcadero Rm, [1213 Newell Rd](#)

Please join PSN for an informative Partner-In-Action presentation by Mary Hofstedt, Community Engagement Director of Challenge Success. Ms. Hofstedt's presentation is entitled "Why Challenge Success? Changing the Conversation to Support Student Well-being and Engagement." She will provide an overview of how Challenge Success works with schools, families, and communities to support change toward greater well-being. Ms. Hofstedt will also share national research findings about student engagement and lack of balance. As always, volunteer/service hours are available to students attending PSN meetings. [RSVP here](#).

楽しく家族とすごす日一幼稚園/小学校無料イベント

4月29日 午前11時から午後2時半 *[200 Channing Ave, Palo Alto](#)*

楽しく家族と過ごす日を家族と共に祝いましょう！歩き始めた子供が楽しめるブース、楽しい音楽、おいしい食事サンプル、そして周りの保護者様提供の様々な子供用アクティビティテーブルなどと一緒に楽しい日を過ごしましょう。そしてお子様が遊んでる間に、保護者様は子育てのエキスパートの方々から20分のワークショップの様々な秘訣を学んでいただけます。ご登録はこちらまで：[Register here](#)

Family Fun Day--FREE Preschool/Elementary Event

Sun, Apr 29, 11 AM-2:30 PM, Parents Place, [200 Channing Ave, Palo Alto](#)

Celebrate families and young children at Parents Place Family Fun Day! Bounce in our toddler fun zone, rock out to live music, sample a tasty treat, and play at one of the many children's activity tables, sponsored by our community partners. Meet parenting experts and pop into a 20-minute mini-workshops on everything from mindfulness to toileting tips, while your children enjoy our playroom. FREE for kids of all ages (and their grown-ups too!). Free Community Event! [Register here](#).

Grace Lutheran 幼稚園BBQとサイレントオークション

4月29日 (土曜日) 4-7 PM, *Grace Lutheran Church, [3149 Waverley St, Palo Alto](#)*

私たちとともに昔懐かしいバーベQと Zuc's Frontyard BBQ、飛び跳ねる馬、フェイスペイント、サイレントオークションなどを家族全員で楽しみましょう。Grace Lutheran 幼稚園奨学金とGrace Lutheran青年教会グループへの協力を続けましょう。事前にチケットを[こちら](#)からご購入ください。大人：\$15 10歳以下：\$10。質問：(650) 493-8942

Grace Lutheran Preschool Community BBQ and Silent Auction

Sun, Apr 29, 4-7 PM, Grace Lutheran Church, [3149 Waverley St, Palo Alto](#)

Join us for an evening of old-fashioned BBQ and fun with Zuc's Frontyard BBQ, a jumpy house, face painting, and a silent auction with offerings for the whole family. Proceeds support the Grace Lutheran Preschool scholarship fund and Grace Lutheran Church Youth Group. Purchase tickets in advance at [gracepre.org](#). \$15 for adults/\$10 for children under 10.

Questions? (650) 493-8942

ガールスカウトについて学びましょう

4月30日（月曜日）7-8 PM, Girl Scout House (in Rinconada Park near the Junior Museum), [1120 Hopkins Ave, Palo Alto](#)

ガールスカウトのことを学ぶと共にゲーム、歌、活動などを楽しみましょう。どのようにしてグループが作られたのか、登録方法、他の家族達と会いましょう。女の子は歓迎ですが、必須ではありません。もしこのイベントに参加できなくても、質問などがあればこちらまで：

ddrummond@girlscoutsnorcal.org.

Learn about Girl Scouts

Mon, Apr 30, 7-8 PM, Girl Scout House (in Rinconada Park near the Junior Museum), [1120 Hopkins Ave, Palo Alto](#)

Come learn about Girl Scouts while having fun with games, songs, and activities. Learn how troops are formed, how to register, and meet with other interested families. Girls are welcome but not required. If you are unable to attend but would like more information, please contact

ddrummond@girlscoutsnorcal.org.

LGBTQ+ コミュニティーアンケート

6月1日までに返事

LGBTQ+ コミュニティーの体験と必要性を測るために、Human Relations Commission (HRC) of the City of Palo Altoがアンケートを作成しました。友達、家族などもアンケートに参加することは可能です。HRCはLGBTQ+コミュニティのサポートの仕方と将来のプロジェクトのアイデアを求めています。アンケートは[こちら](#)から。締め切りは6月1日です。質問：Minka van der Zwaag, Human Services Manager, minka.vanderzwaag@cityofpaloalto.org • (650) 463-4953.

LGBTQ+ Community Survey

Respond by Fri, Jun 1

In order to better gauge the experiences and needs of the LGBTQ+ community, the Human Relations Commission (HRC) of the City of Palo Alto has created a survey. Friends, family members and allies are also welcome to complete the survey. The HRC wants to learn what it can do to better support the LGBTQ+ community in Palo Alto and establish priorities for future projects and initiatives. Click [here](#) to take the survey. The deadline to respond is June 1, 2018. If you have any questions, please contact Minka van der Zwaag, Human Services Manager at minka.vanderzwaag@cityofpaloalto.org, or (650) 463-4953.

パロアルト音楽の日2018—10周年

6月17日（日曜日）3-7:30 PM, on University Ave, from Webster to High St（歩行者天国）、ダウンタウンパロアルト

演奏者、ボランティアが必要です！パロアルト市は6月17日を世界音楽の日と決めました。世界音楽の日は世界各地で行われる楽しい、ユニークなイベントです。パロアルトは今年10周年を記念して、50人のプロ、アマチュア演奏者が集まり、JAZZ、ポップ、ロック、クラシック、海外の曲、

コーラスダンスなどの音楽を披露してくれます。全ての演奏は無料です。詳細は www.pamusicday.org もしくは info@pamusicday.org まで。ボランティアをしたい場合は [こちら](#)。世界音楽の日はStanford Federal Credit Union、Palo Alto Recreation Foundationによって開催されます。スポンサー：the City of Palo Alto, the Palo Alto Weekly, Palo Alto Online, the Palo Alto Chamber of Commerce, the Palo Alto Downtown Business and Professional Association, Live SV, and News for Chinese.

Palo Alto World Music Day 2018--10th Anniversary

Sun, Jun 17, 3-7:30 PM, on University Ave, from Webster to High St (closed to traffic and open for pedestrians), downtown Palo Alto

Save the Date! Musicians and Volunteers Wanted! The City of Palo Alto has declared Sunday, June 17th as World Music Day! World Music Day is a fun, free and unique music festival that takes place in cities around the world every year close to the Summer Solstice. Now, for the 10th year in Palo Alto, 50 professional and amateur musical groups will perform a wide variety of musical genres: jazz, pop, rock, classical, world music, choral, dances and more! All performances are *FREE* and open to the public. For more information please visit www.pamusicday.org or email info@pamusicday.org. To volunteer please click [here](#). World Music Day is presented by the Stanford Federal Credit Union and organized by the Palo Alto Recreation Foundation. Event sponsors include: the City of Palo Alto, the Palo Alto Weekly, Palo Alto Online, the Palo Alto Chamber of Commerce, the Palo Alto Downtown Business and Professional Association, Live SV, and News for Chinese.

ボランティアが必要です！

ベイエリアに来る交換留学生のためのホストファミリーが必要です。現在、FLAG、USに本拠を置くNPO交換留学団体です。この団体は25年以上の歴史があり、ベイエリアに住むホストファミリーを探しています。こちらまでご連絡ください：(408) 505-2353 詳細は：

<https://www.flag-intl.org/host.html>

Volunteers Needed!

Host families needed for exchange students in the Bay Area. Currently, FLAG, a US-based nonprofit international exchange organization with more than a 25 year history, is seeking host families in the Bay Area. Please contact Janine at (408) 505-2353 for more information or visit:

<https://www.flag-intl.org/host.html>

学校が個別指導を必要としています

月曜日～金曜日、1日あたり4ー6.5時間

PAUSD特別支援局は個別で授業中特別な支援を必要としている生徒達の監督をしてくださる方を探しています。もし時間、興味がある場合は [こちら](#)まで。もしくはAnne Le, PAUSD Classified HRの(650) 329-3957 まで。

One on One Aides Needed at School Sites

Mon-Fri, 4-6.5 hours per day at a number of our schools

The PAUSD Special Ed Department has a critical need for Student Attendants (one on one Aides) to provide classroom support to students with learning and behavioral needs for the remainder of this school year. If you have some extra time, and would be interested in working in the schools, [apply online](#). You may also call Anne Le, PAUSD Classified HR, (650) 329-3957 for more information.